

TACIS — Πρόσκληση υποβολής προτάσεων σχετικά με την ίδρυση διδύμων συνεργασίας μεταξύ των τοπικών και περιφερειακών αρχών της Ευρωπαϊκής Ένωσης και εκείνων των νέων Ανεξαρτήτων κρατών και της Μογγολίας (NEI) (¹)

(96/C 2/05)

1. Εισαγωγή

Στο πλαίσιο του προγράμματος TACIS, η Γενική Διεύθυνση Εξωτερικών οικονομικών σχέσεων της Ευρωπαϊκής Επιτροπής κατάρτισε ένα πρότυπο πρόγραμμα, TACIS City Twinning, in Services and Administration. Το εν λόγω πρόγραμμα έχει ως στόχο να στηρίξει, στα NAK και στη Μογγολία, τις τοπικές ή περιφερειακές αρχές οι οποίες θα επιθυμούσαν να βελτιώσουν τις μεθόδους διαχείρισής τους και να μεταρρυθμίσουν τη διάρθρωσή τους, προκειμένου να κερδίσουν σε αποτελεσματικότητα και να εξασφαλίσουν ένα δημοκρατικότερο τρόπο λειτουργίας. Το εν λόγω πρόγραμμα αναφέρεται στην αποκεντρωμένη συνεργασία, μεταξύ των τοπικών ή των περιφερειακών αρχών της Ευρωπαϊκής Ένωσης και εκείνων των νέων ανεξαρτήτων κρατών. Εκλέξιμες είναι οι τοπικές ή οι περιφερειακές αρχές της ΕΕ και εκείνες των NAK και της Μογγολίας, στα ακόλουθα κράτη: Αρμενία, Αζερμπαϊτζάν, Λευκορωσία, Γεωργία, Καζακστάν, Κιργιζιστάν, Μολδαβία, Μογγολία, Ρωσία, Τατζικιστάν, Τουρκμενιστάν, Ουκρανία και Ουζμπεκιστάν.

Στόχος της εν λόγω πρόσκλησης είναι η επιλογή και η συγχρηματοδότηση, στην ΕΕ και στα NAK, των τοπικών ή των περιφερειακών αρχών, οι οποίες θα υποβάλουν κοινές προτάσεις.

2. Στόχοι του προγράμματος TACIS City Twinning

Το TACIS City Twinning είναι ένα πρόγραμμα στήριξης των μεταρρυθμίσεων σε τοπική και περιφερειακή κλίμακα. Στόχος του είναι η βελτίωση της οργάνωσης και των πρακτικών που εφαρμόζουν οι διοικητικές ή οι τεχνικές υπηρεσίες. Για την επίτευξη του εν λόγω στόχου προβλέπεται, μια πρακτική και συνεχής κατάρτιση των στελεχών των τοπικών ή περιφερειακών αρχών των NAK, η οποία θα συμπληρωθεί από περιόδους εφαρμογής μεταρρυθμιστικών προγραμμάτων.

Βραχυπρόθεσμα, εκτιμάται ότι οι εταιρείες μεταξύ των τοπικών ή των περιφερειακών αρχών θα εξασφαλίζουν:

- την απόκτηση γνώσεων και νέων εκτελεστικών μεθόδων,
- τη δυνατότητα εφαρμογής των γνώσεων που αποκτήθηκαν κατά τη διάρκεια σεμιναρίων πρακτικής κατάρτισης, προκειμένου να εμβαθύνουν στο περιεχόμενο των προβλεπόμενων μεταρρυθμίσεων για τα NAK,
- τη διάδοση των νεοαποκτηθεισών γνώσεων και την κοινοποίηση των αποτελεσμάτων των μεταρρυθμιστικών προσπαθειών. Ιδιαίτερα σημαντικό είναι, να μην περιοριστεί η μεταβίβαση των νέων γνώσεων και πρακτικών στα στελέχη και στους άμεσους αποδέκτες, αλλά να υπάρξει μια ευρεία πληροφόρηση, προκειμένου να δια-

σφαλιστεί ένα κέντρο το οποίο θα αναλάβει τη διάδοση των μεταρρυθμίσεων σε πόλεις και περιφέρειες των NAK.

Μεσοπρόθεσμα και μακροπρόθεσμα, προβλέπεται μια σημαντική πρόοδος στους τομείς της διαχείρισης των τοπικών ή των περιφερειακών αρχών των NAK. Επίσης, εκτιμάται ότι το πρόγραμμα θα συνεισφέρει στην επίτευξη μιας συμπαγούς ενίσχυσης των εταιρειών και της αποκεντρωμένης συνεργασίας μεταξύ των αρχών της ΕΕ και των NAK.

3. Συμμετέχοντες

Το πρόγραμμα είναι ανοιχτό, στην ΕΕ και στα NAK, προς τις τοπικές ή τις περιφερειακές αρχές που θα έχουν επεξεργαστεί από κοινού ένα πρόγραμμα μεταρρύθμισης και κατάρτισης, και που θα εμφανίζονται ως εταίροι.

Κάθε πρόγραμμα έχει ως αρχή τη δημιουργία εταιρείας μεταξύ μιας τοπικής ή περιφερειακής αρχής των NAK, με μια ή περισσότερες τοπικές ή περιφερειακές αρχές της ΕΕ. Για κάθε πρόγραμμα, μια μόνον αρχή της ΕΕ θα έχει το δικαίωμα να υποβάλει την πρόταση. Η εν λόγω αρχή θα δρα υπό την ιδιότητα του «επικεφαλής του προγράμματος» και, ως εκ τούτου, θα είναι υπεύθυνη για την ομαλή υλοποίηση και εφαρμογή του προγράμματος. Οι αρχές της ΕΕ θα ενθαρρύνονται ως προς τη δημιουργία κοινοπραξιών, σε περίπτωση που μια τέτοια κοινοπραξία θα εξασφαλίζει την πλήρη αποφυγή της αλληλεπικάλυψης των προγραμμάτων.

Οι εκλεγέντες καθώς και το προσωπικό των αρχών των NAK και της ΕΕ θα πρέπει να είναι οι κύριοι δρώντες του προγράμματος.

Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή ενθαρρύνει ιδιαίτερα την υποβολή αίτησης υποψηφιότητας, από τοπικές ή περιφερειακές αρχές, οι οποίες έχουν ήδη την εμπειρία της αποκεντρωμένης συνεργασίας, καθώς και από εκείνες που συμμετέχουν σε άλλα κοινοτικά προγράμματα (TACIS, Ecos-Ouverture, Lode...).

Προβλέπεται, ότι περίπου τα δύο τρίτα των προγραμμάτων θα αφορούν τη Ρωσική Δημοκρατία και, το ένα τρίτο θα κατανεμηθεί στα υπόλοιπα NAK.

4. Εκτέλεση του προγράμματος

Η εκτέλεση των προγραμμάτων προβλέπεται να διαρκέσει ένα έτος, κατά τη διάρκεια του οποίου, τουλάχιστον τρία ανώτερα και ανώτατα στελέχη των NAK θα λάβουν μια πρακτική κατάρτιση διάρκειας μεταξύ τεσσάρων και έξι μηνών, παρά των υπηρεσιών των τοπικών ή των περιφερειακών αρχών της ΕΕ καθώς και παρά τοπικών συνεργατικών ενώσεων. Τα στελέχη μπορούν να συνοδεύονται, για σύντομο χρονικό διάστημα, από ένα υπεύθυνο πολιτικό πρό-

(¹) Στην παρούσα πρόσκληση, τα νέα ανεξάρτητα κράτη και η Μογγολία αναφέρονται με τη σύντμηση NAK.

σωπο συλλογικών ενώσεων των NAK. Με τη λήξη της περιόδου πρακτικής κατάρτισης, τα στελέχη θα επιστρέψουν στις πόλεις τους ή περιφέρειες των NAK, προκειμένου να εφαρμόσουν τις αποκτηθείσες γνώσεις, υπό τη μορφή μεταρρυθμιστικών ή αναδιαρθρωτικών προγραμμάτων. Κατά τη διάρκεια αυτής της περιόδου, μεταξύ δύο και τεσσάρων μηνών, η προσπάθειά τους θα συνοδεύεται και θα υποστηριχθεί από στελέχη της αρχής-εταίρου της ΕΕ.

Κατά την εκτέλεση του προγράμματος, θα παρασχεθεί βοήθεια προς τις τοπικές ή περιφερειακές αρχές που θα το επιθυμήσουν, μέσω της γραμματείας της μονάδας τεχνικής υποστήριξης. Επίσης, θα εξασφαλιστεί η ελεύθερη πρόσβαση προς τις πληροφορίες και τις εμπειρίες που αποκτήθηκαν από τις τοπικές ή περιφερειακές αρχές. Η δράση των αρχών θα αποτελέσει το αντικείμενο συνεχούς ελέγχου και αξιολόγησης.

5. Τομείς που αποτελούν το αντικείμενο των προγραμμάτων TACIS City Twinning

Τα προγράμματα αφορούν ζητήματα σχετικά με μεταρρυθμίσεις οι οποίες να ανταποκρίνονται στις ανάγκες των τοπικών ή περιφερειακών αρχών των NAK.

Τα προγράμματα θα πρέπει να ανταποκρίνονται στις ικανότητες των τοπικών ή περιφερειακών εταιρειών και να περιλαμβάνουν έναν ή περισσότερους από τους ακόλουθους τομείς:

- δημόσια διοίκηση, αναδιοργάνωση και βελτίωση της διαχείρισης,
- διαχείριση των αστικών υπηρεσιών, σχεδιοποίηση χώρων και διευθέτηση εδάφους,
- περιβάλλον,
- αποτελεσματική αξιοποίηση ενέργειας,
- νερό,
- μεταφορές,
- κοινωνική πολιτική, απασχόληση, υγεία,
- οικονομική ανάπτυξη, υποστήριξη των ΜΜΕ, συνεργασία δημόσιου και ιδιωτικού τομέα,
- άλλοι τομείς αρμοδιοτήτων (εκπαίδευση..).

6. Κριτήρια επιλογής

Τα προγράμματα θα επιλεγούν, λαμβάνοντας υπόψη, τα όσα μπορούν να προσφέρουν, για τη βελτίωση της οργάνωσης των τοπικών ή περιφερειακών αρχών των NAK και για τη διασφάλιση μιας δημοκρατικής και αποτελεσματικής δια-

χείρισης σε τοπική και περιφερειακή κλίμακα. Τα ήδη επεξεργασθέντα κριτήρια επιλογής λαμβάνουν υπόψη τα ακόλουθα:

- τα ποιοτικά χαρακτηριστικά της εταιρείας-ζεύγους,
- την ποιότητα του προγράμματος,
- την ποιότητα των εταίρων,
- την ποιότητα της οργάνωσης του προγράμματος,
- την ποιότητα των αναμενόμενων αποτελεσμάτων μέσω της αξιολόγησης του προγράμματος,
- την ποιότητα της προϋπολογιζόμενης δαπάνης.

7. Χρηματοδότηση

Οι προϋπολογισμοί των προγραμμάτων, οι οποίοι προετοιμάστηκαν από τις τοπικές ή περιφερειακές αρχές, περιλαμβάνουν τις δαπάνες των αρχών των NAK και εκείνες των αρχών της ΕΕ.

Η χρηματοδότηση που εγκρίνεται από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή, για την εκτέλεση κάθε επιλεγέντος προγράμματος δεν δύναται να υπερβεί το 80 % του προϋπολογισμού που προτείνεται από τις συμμετέχουσες αρχές ενώ ταυτόχρονα δεν δύναται να υπερβεί τις 100 000 Ecu. Το κοινοτικό ποσό μπορεί, ωστόσο, να ποικίλει ανάλογα με τη φύση και το όφελος του προγράμματος. Οι τοπικές ή περιφερειακές αρχές θα πρέπει να εξασφαλίσουν το μέρος της χρηματοδότησης που δεν καλύπτεται από την Επιτροπή.

8. Επιλογή

Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή θα λάβει τις αποφάσεις της σχετικά με τη χορήγηση των χρηματοδοτήσεων προς τις υποψήφιες αρχές, κατόπιν γνωμοδότησης από επιτροπή εμπειρογνομόνων. Κατόπιν επιλογής των προγραμμάτων, θα συναφθούν συμβάσεις μεταξύ της Επιτροπής και των «Επικεφαλείς των προγραμμάτων».

9. Υποβολή των προτάσεων

Μια μόνον πρόσκληση υποβολής αιτήσεων υποψηφιότητας δημοσιεύεται μέσω του προγράμματος. Υπάρχουν δύο προθεσμίες υποβολής των προγραμμάτων: το αργότερο έως την 1η Απριλίου και έως την 1η Ιουλίου 1996. Η πρώτη εκ των δύο ημερομηνιών ενδιαφέρει τις τοπικές ή περιφερειακές αρχές που θα έχουν τη δυνατότητα να απαντήσουν άμεσα.

Οι φάκελοι υποψηφιότητας διατίθενται από τη γραμματεία του προγράμματος:

TACIS City Twinning Secretariat c/o Eurocities, 27, boulevard de Waterloo, B-1000 Bruxelles, tél. (32-2) 511 96 05, télécopieur (32-2) 513 43 22, E-Mail: Eurocities@merl.poptel.org.uk

Καθώς και από τις αντιπροσωπείες της Ευρωπαϊκής Επιτροπής στη Μόσχα, Κίεβο, Almaty, Tbilissi καθώς και από μονάδες συντονισμού στα NAK.